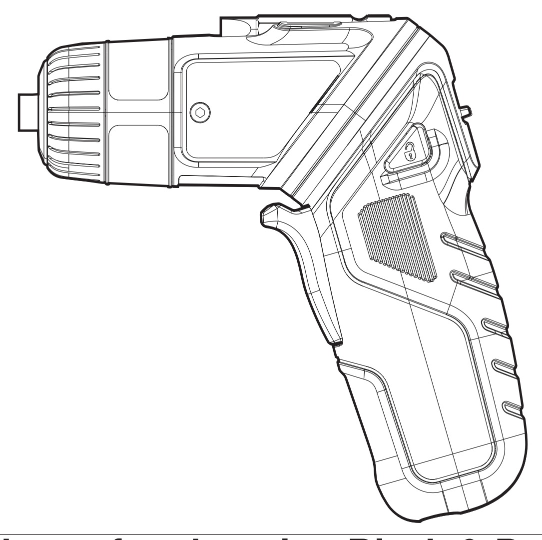


CORDLESS SCREWDRIVER INSTRUCTION MANUAL

Catalog Number PD400



Thank you for choosing Black & Decker!
Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner
to register your new product.

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to

HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS

for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet,

call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. -- Fri. to speak with an agent.

Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

General Safety Rules

⚠**WARNING! Read all instructions.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area safety

a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tool may result in serious personal injury.*

b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** *Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.** *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents..*

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. Air vents often cover moving parts and should also be avoided.*

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of these devices can reduce dust-related hazards.*

4) Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) Battery tool use and care

a) **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** *Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.*

b) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

c) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

d) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

e) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) **If the replacement of the supply cord is necessary**, *this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.*

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

⚠**WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:**

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and

- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠**WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury**. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

The label on your tool may include the following symbols.

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	∿	alternating current
⎓	direct current	n_o	no load speed
⧈	Class II Construction	⏚	earthing terminal
⚠	safety alert symbol	.../min	revolutions or reciprocations per minute

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual.
The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

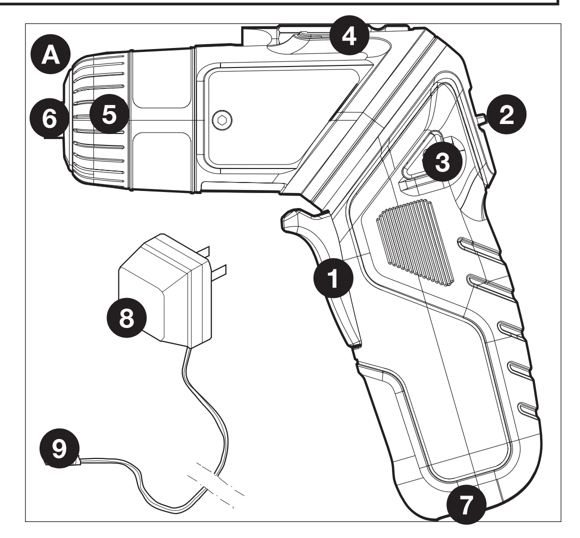
⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1) Trigger switch
2) Forward/Reverse/Lock off slider
3) Pivot release button
4) Bit holder
5) Adjustable clutch collar
6) Hex spindle
7) Charger port
8) Charger
9) Charger plug



⚠ SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: CHARGING

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery. ⚠ **CAUTION:** To reduce the risk of injury, use charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.
3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by Black & Decker may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.

a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.

b. An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.

Recommended Minimum Wire Size for Extension Cords

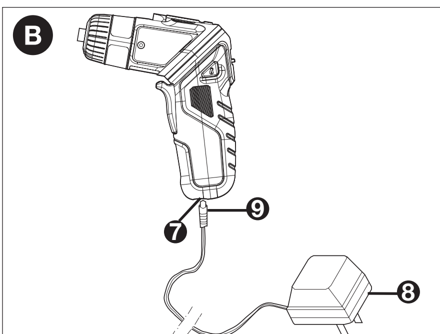
Total Length of Cord						
25 ft.	50 ft.	75 ft.	100 ft.	125 ft.	150 ft.	175 ft.
7.6 m	15.2 m	22.9 m	30.5 m	38.1 m	45.7 m	53.3 m
Wire Size AWG						
18	18	16	16	14	14	12

8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black & Decker service center.
11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
12. A small leakage of liquid from the battery cells may occur under extreme usage, charging or temperature conditions. This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin:

a. Wash quickly with soap and water.
b. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
c. If the battery liquid gets in your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention. **MEDICAL NOTE:** The liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.

CHARGING THE BATTERY PACK (FIGURE B)

THE SCREWDRIVER IS NOT FULLY CHARGED AT THE FACTORY. BEFORE ATTEMPTING TO CHARGE THE SCREWDRIVER, THOROUGHLY READ ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS.



The **charger (8)** is designed to use standard household 120 volt 60 Hz power.

1. Insert the **charger plug (9)** into the **charger port (7)** as shown in **figure B**.
2. Plug the **charger (8)** into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet and let the tool charge initially for **17 hours**. A minimum charge time of **17 hours** is required to recharge a completely discharged tool.
   NOTE: Do not charge by means of an engine generator or DC power source. Use only 120V AC.
3. Disconnect the charger from the outlet, then disconnect the charger from the tool.



⚠ **CAUTION:** Do not use the tool while it is connected to the charger.

IMPORTANT CHARGING NOTES

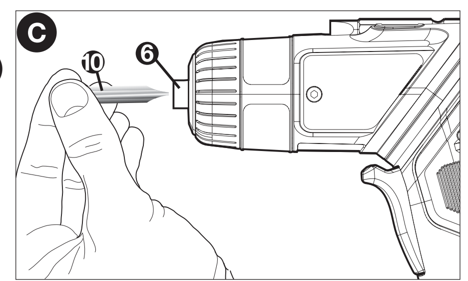
1. Longest life and best performance can be obtained if the tool is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). DO NOT charge the tool in an air temperature below +40°F(+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the batteries.
2. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
3. If the batteries do not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4,5 °C) to 105°F (+40,5 °C). (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the tool and charger to your local Black & Decker service center. See Tools Electric in yellow pages.
4. The tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE using product with its batteries in a depleted condition.
5. To prolong battery life, avoid leaving on charge for extended periods of time (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall battery life.
6. The batteries will reach optimum performance after being cycled 5 times during normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.
7. Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when not plugged into tool. Unplug charger before attempting to clean.
8. Do not immerse charger in water or any other liquid.

⚠Safety Warnings and Instructions: Drilling

• Hold tool firmly to control its twisting action.

⚠**WARNING: Tool may stall (if overloaded or improperly used) causing a twist. To reduce the risk of injury always expect the stall.** Grip the tool firmly to control the twisting action and prevent loss of control which could cause personal injury. If a stall does occur, release the trigger immediately and determine the reason for the stall before re-starting.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

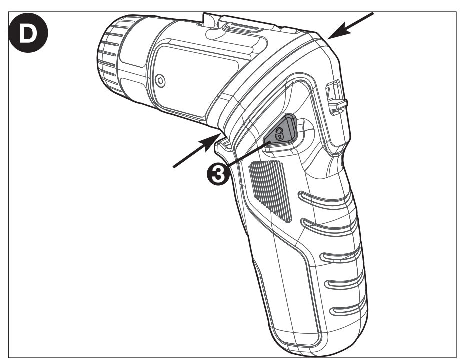


INSERTING AND REMOVING BITS (FIGURE C)

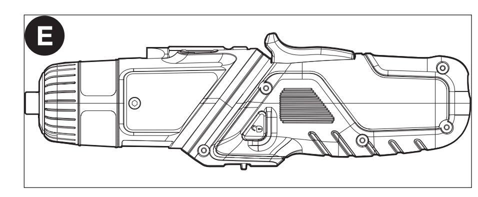
- To install a **hex shank screwdriver bit or drill bit (10)** simply insert it into the cavity in the **hex spindle (6)** until it snaps into place as shown in **figure C**.
- To remove the bit pull it straight out.

PIVOTING THE TOOL HEAD (FIGURES D, E)

The head of the tool can be pivoted for optimum versatility.



- Press the **pivot release button (3)** shown in **figure D**.



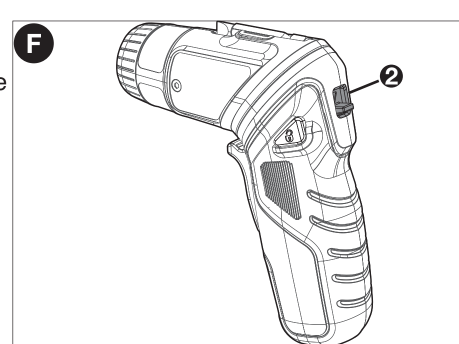
- Pivot the tool head to the inline position as shown in **figure E**.
- Release the button.

⚠**WARNING: Check to make sure tool handle is locked after pressing pivot release button and changing screwdriver positions.**

⚠**WARNING:**

- To avoid being pinched at the areas indicated with black arrows, hold the screwdriver at both ends and use your thumb to depress the **pivot release button (3)** when changing positions.
- Do not use screwdriver as a pry bar in any position.
- To avoid screwdriver being turned on accidentally, do not carry in your pocket.

FORWARD/REVERSE/LOCK OFF SLIDER (FIGURE F)



- To select forward or reverse rotation, use the **forward/reverse slider (2)** (see arrows on the slider).

NOTE: When the slider is in the central position the tool is locked off to prevent accidental actuation or battery discharge.

OPERATING INSTRUCTIONS

Prior to operation:

• Make sure your screwdriver is (fully) charged.

SWITCHING ON AND OFF (FIGURE G)

• To turn the tool ON in a forward direction, move the **forward/reverse slider (2)** upward.

• Squeeze the **trigger switch (1)** and the tool will run.

• Release pressure from the trigger and the tool will stop.

• To turn the tool ON in a reverse direction, move the **forward/reverse slider (2)** downward.

• Squeeze the **trigger switch (1)** and the tool will run.

• Release pressure from the trigger and the tool will stop.

• To lock the tool in the off position, move the **forward/reverse slider (2)** to the central position.



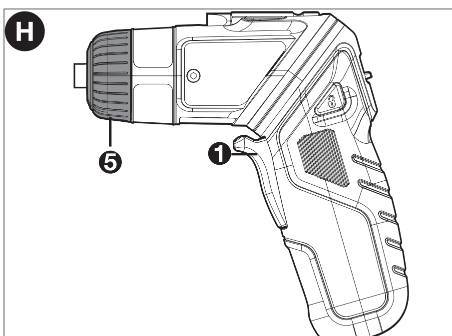
TORQUE CONTROL (FIGURE H)

Your screwdriver is equipped with a six position **adjustable clutch collar (5)**. When the tool reaches the preselected torque setting the clutch slips, thus limiting how tightly a screw is driven.

• The tool's motor will continue to run as long as the switch button is depressed.

• To set the tool's torque, rotate the **adjustable clutch collar (5)** clockwise or counterclockwise as required. The larger the screw icon, the higher the torque.

• Each click in a clockwise direction (facing the spindle) means an increase in the torque produced.



SCREWDRIVING

• Insert the appropriate hex shank screwdriver bit.

• Set the **forward/reverse slider (2)** to the desired rotation.

• Set the **adjustable clutch collar (5)** to position 1 and begin screwdriving (low torque).

• If the clutch ratchets too soon, adjust the collar to increase the torque as required.

DRILLING

• Insert the appropriate hex shank drill bit.

• Select the drilling mode using the **adjustable clutch collar (5)** to the position marked with a drill bit icon.

• Select forward rotation.

GENERAL DRILLING TIPS

• This tool is not recommended for drilling in masonry.

• Use sharp drill bits only

• Drill bits for metal can be used for drilling holes in wood. These bits must be sharp and should be pulled out frequently when drilling to clear chips from the flutes.

• Support and secure work properly, as instructed in the safety Instructions.

• Use appropriate and required safety equipment, as instructed in the safety instructions.

• Secure and maintain work area, as instructed in the safety instructions.

• Use light pressure until the hole is started enough to keep the drill bit from slipping out of it.

• Apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the bit biting but not so much as to stall the motor or deflect the bit.

• Hold the tool firmly to control its twisting action.

- DO NOT CLICK THE TRIGGER OF A STALLED TOOL OFF AND ON IN AN ATTEMPT TO START IT. DAMAGE TO THE TOOL CAN RESULT. To remove, twist the bit back and forth and straight out.
- Minimize stalling on breakthrough by reducing pressure and slowly drilling through last part of hole.
- Keep the motor running while pulling the bit out of a drilled hole. This will help reduce jamming.
- Make sure switch turns tool on and off.

⚠**WARNING:** It is important to support work properly and to hold the tool firmly to prevent loss of control which could cause personal injury.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986.**

⚠**WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
• Tool will not charge.	• Charger not plugged into a working outlet.	• Plug charger into a working outlet. Refer to “Important Charging Notes” for more details. • Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. • Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
	• Surrounding air temperature too hot or too cold.	• Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degree F (4,5°C) or below 105 degree F (+40,5°C).
• Tool will not drill.	• Clutch collar in wrong position.	• Move collar position to drill bit icon.
• Screws stripping	• Clutch collar setting too high.	• Move collar position to a lower setting.
• Screws not fully seated.	• Clutch collar setting too low.	• Move collar position to a higher setting.

For assistance with your product, visit our website **www.blackanddecker.com** for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986.**

BATTERY REMOVAL

Before attempting to disassemble this tool, turn it on and run it in either direction until it stops to ensure a complete discharge of the batteries. Using a phillips screwdriver, remove the screws from the product housing and take the two body halves apart. Lift the batteries out and pull off the terminal clips. See “Service Information” for battery replacement and RBRC for battery recycling.

THE RBRC™ SEAL



The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY.**

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com**

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory and on our website www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

See 'Tools-Electric'
– Yellow Pages –
for Service & Sales

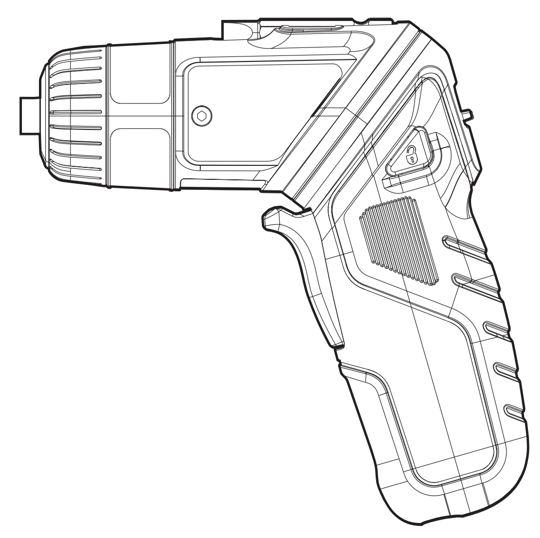






MODE D’EMPLOI DE LA VISSEUSE SANS FIL

N° DE CATALOGUE PD400



Merci d’avoir choisi Black & Decker!
Consulter le site Web
www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l’achat d’un produit Black & Decker, consulter le site Web

HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS

pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour.

Si la réponse est introuvable ou en l’absence d’accès à Internet, composer le 1-800-544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d’avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l’appel.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Règles de sécurité générales

⚠**AVERTISSEMENT! Lire toutes les directives.** Tout manquement aux directives suivantes pose des risques de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements ci-après se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

CONSERVER CES DIRECTIVES

1) Sécurité du lieu de travail

a) **Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*

b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*

c) **Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

2) Sécurité en matière d'électricité

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon.** *Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*

b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*

e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un outil électrique, peut se solder par des blessures graves.*

b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'un équipement de sécurité comme un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*

c) **Attention de ne pas mettre en marche l'outil accidentellement. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant tout branchement.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt est sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche risque de causer un accident.*

d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*

e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*

f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient s'enchevêtrer dans les pièces mobiles.*

g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.*

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*

b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*

c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier**. *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*

e) **Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

5) Utilisation et entretien du bloc-piles

a) **S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant d'insérer le bloc-piles. Insérer un bloc-piles dans un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.**

b) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** *L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.*

c) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** *L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.*

d) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc., qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** *Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.*

e) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles, éviter tout contact. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir des soins médicaux.** *Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

6) Réparation

a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques**. *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.*

b) **S'il faut remplacer le cordon d'alimentation**, *ceci doit être fait par le fabricant ou son agent pour éviter tout risque d'accident.*

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- **Tenir l'outil par les surfaces isolées prévues à cette fin lorsqu'il risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon,** car de tels contacts peuvent mettre les pièces métalliques de l'outil sous tension, engendrant des risques de choc électrique.
- **Utiliser des brides de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de fixer solidement et de soutenir la pièce sur une plateforme stable.** Tenir la pièce avec la main ou contre son corps la rend instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.

⚠ **AVERTISSEMENT : certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :**

· le plomb dans les peintures à base de plomb,
· la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
· l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique.

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps à l'eau savonneuse.** S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.

⚠ **AVERTISSEMENT : Cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire.** Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approprié approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.

L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

V	volts	A	ampères
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	∿	courant alternatif
⎓	courant continu	n_o	sous vide
⧈	Construction de classe II	⏚	borne de mise à la minute
⚠	symbole d´avertissement	.../min	tours ou courses à la minute

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ **DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

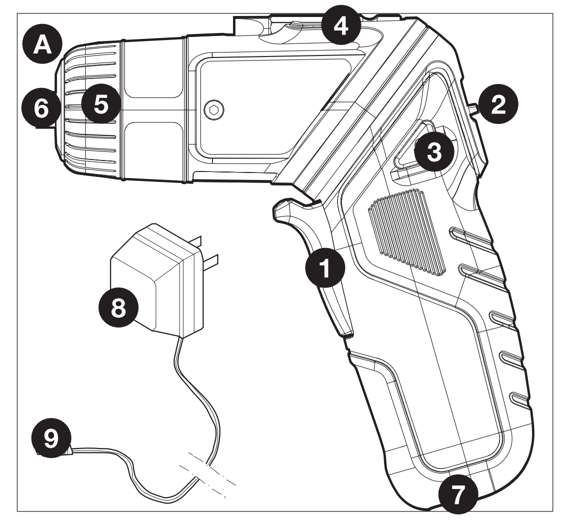
⚠ **AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ **MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1) Détente
2) Interrupteur coulissant avant/arrière/de verrouillage
3) Bouton de dégagement du mécanisme de pivotement
4) Porte-embout
5) Bague de l'embrayage réglable
6) Broche hexagonale
7) Port de charge
8) Chargeur
9) Fiche du chargeur



⚠Avertissements de sécurité et directives : chargement

1. Ce mode d'emploi renferme d'importantes directives de sécurité et d'utilisation.
2. Avant d'utiliser le chargeur de piles, lire toutes les directives et les indications d'avertissement apposées sur le chargeur et le produit. ⚠**MISE EN GARDE :** pour réduire le risque de blessure, utiliser le chargeur uniquement avec ce produit. Les piles utilisées dans d'autres produits peuvent éclater et causer des blessures corporelles et des dommages.
3. Protéger le chargeur de la pluie ou de la neige.
4. L'utilisation d'un équipement non recommandé ou vendu par Black & Decker peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
5. Pour réduire le risque de dommages à la fiche et au cordon d'alimentation, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour déconnecter le chargeur.
6. S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.
7. Il est préférable de ne pas utiliser une rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.

a. Les cordons à deux fils peuvent être utilisés avec les rallonges à 2 ou 3 fils. Seules les rallonges rondes enveloppées doivent être utilisées, et nous recommandons qu'elles soient homologuées par l'organisme Laboratoires des assureurs du Canada (LAC). Si elle est utilisée à l'extérieur, la rallonge doit être prévue à cet effet. Tout cordon marqué pour un usage extérieur peut aussi être utilisé à l'intérieur. Les « W » ou « WA » marquées sur l'enveloppe du cordon indiquent que le cordon convient à un usage extérieur.

b) Pour la sécurité de l'utilisateur et le maintien de la puissance, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG ou calibrage américain normalisé des fils). En effet, un calibre adéquat évitera également une surchauffe. Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges

Longueur totale de la rallonge						
25 pi	50 pi	75 pi	100 pi	125 pi	150 pi	175 pi
7,6 m	15,2 m	22,9 m	30,5 m	38,1 m	45,7 m	53,3 m
Calibre AWG						
18	18	16	16	14	14	12

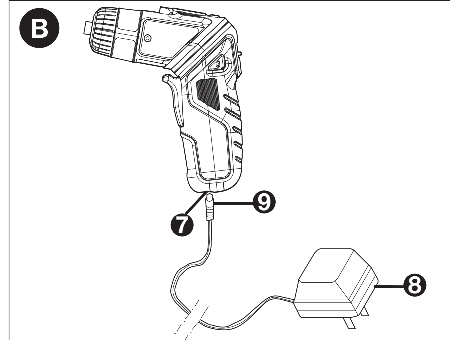
8. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger votre outil. L'utilisation de tout autre chargeur risque d'endommager l'outil ou de créer une condition dangereuse.
9. Utiliser un seul chargeur pour charger.
10. Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par le client. Retourner le produit à tout centre de réparation Black & Decker autorisé.
11. NE PAS incinérer l'outil ou les piles même s'ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les piles peuvent exploser dans un feu.
12. Une petite fuite de liquide peut se produire dans les cellules de pile en cas d'utilisation extrême, de charge ou de conditions de température. Cela n'indique pas de défaillance. Toutefois, si le joint d'étanchéité extérieur est rompu et que la fuite entre en contact avec la peau :

a. Laver rapidement la zone touchée au savon et à l'eau.
b. Neutraliser avec un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre.
c. Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau propre, pendant un minimum de dix minutes et consulter immédiatement un médecin. **REMARQUE MÉDICALE :** le liquide est composé d'une solution de 25 % - 35 % d'hydroxyde de potassium.

CHARGEMENT DU BLOC-PILES (FIGURE B)

LA VISSEUSE N'EST PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉE À L'USINE. AVANT DE TENTER DE CHARGER LA VISSEUSE, LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.

Le chargeur **(8)** est conçu pour utiliser une alimentation domestique standard de 120 volts, 60 Hz.



1. Insérer la fiche du **chargeur (9)** dans le port de **charge (7)** comme l'illustre la **figure B**.
2. Brancher le **chargeur (8)** dans toute prise électrique standard de 120 volts à 60 Hz puis laisser l'outil se charger pendant **17 heures** la première fois. Un outil dont le bloc-piles est complètement épuisé doit être rechargé pour une période minimum de **17 heures.**


REMARQUE : ne pas recharger le bloc-piles au moyen d'un alternateur ou d'une source d'alimentation c.c. Utiliser uniquement le c.a. à 120 V.

3. Débrancher d'abord le chargeur de la prise secteur puis dégager l'outil du chargeur.

⚠**MISE EN GARDE :** ne pas utiliser l'outil lorsqu'il est branché au chargeur.

REMARQUES IMPORTANTES SUR LE CHARGEMENT

1. Pour augmenter la durée de vie utile de l'outil et optimiser son rendement, le charger à une température comprise entre 18 °C et 24 °C (65 °F et 75 °F). NE PAS charger l'outil à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager les blocs-piles.
2. Durant la charge, le chargeur peut émettre un bourdonnement et devenir chaud au toucher. Il s'agit d'un état normal qui n'indique pas de problème.
3. Si le bloc-pile ne se recharge pas adéquatement - (1) vérifier la prise de courant en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. (2) vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière; (3) déplacer le chargeur et l'outil dans un endroit où la température ambiante se situe entre 4,5 °C (40 °F) et 40,5 °C (105 °F). (4) Si la prise et la température sont adéquates et que la charge obtenue est insuffisante, apporter ou envoyer l'outil et le chargeur au centre de réparation Black & Decker de votre région. Consulter la section « Outils électriques » des Pages jaunes.
4. L'outil doit être rechargé lorsque sa puissance devient insuffisante pour des travaux qui étaient facilement réalisés précédemment. NE PAS CONTINUER à utiliser le produit si ses blocs-piles sont épuisés.
5. Pour prolonger la durée de vie des piles, éviter de les laisser chargées pendant de

longues périodes (plus de 30 jours sans utilisation). Bien que la surcharge ne pose pas de problème de sécurité, cela peut réduire de manière importante la durée de vie générale de la pile.

6. Les piles atteindront une performance optimale après avoir effectué 5 cycles durant un usage normal. Il n'est pas nécessaire d'attendre que les blocs-piles soient à plat pour les recharger. Une utilisation normale est la meilleure façon de décharger et de recharger les blocs-piles.
7. Dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si l'outil n'y est pas connecté. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
8. Ne pas immerger le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

⚠Avertissements de sécurité et directives : perçage

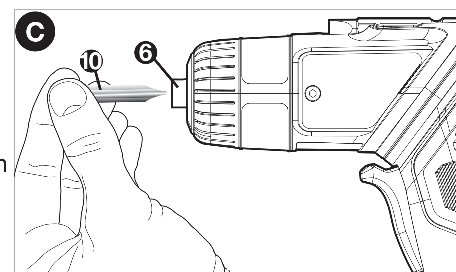
- Tenir fermement l'outil afin de contrôler sa torsion.

⚠**AVERTISSEMENT : l'outil pourrait se bloquer (à cause d'une surcharge ou d'une mauvaise utilisation), produisant ainsi une torsion brusque. Pour réduire le risque de blessure, toujours s'attendre à un blocage soudain.** Empoigner fermement l'outil pour contrôler sa torsion et éviter d'en perdre le contrôle, ce qui pourrait causer des blessures corporelles. En cas de blocage, relâcher la détente immédiatement et déterminer la raison du blocage avant de redémarrer.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGE

INSERTION ET RETRAIT DES EMBOUTS (FIGURE C)

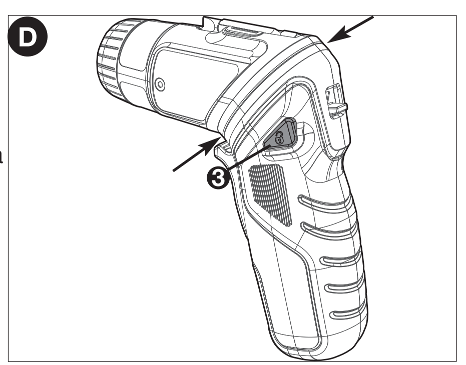
- Pour installer un **embout de vissage à tête hexagonale ou une mèche (10)**, il suffit de l'insérer dans la cavité de la **broche hexagonale (6)** jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position comme l'illustre la **figure C.**
- Pour retirer l'embout, tirer en ligne droite sur celui-ci.



PIVOTEMENT DE LA TÊTE DE L'OUTIL (FIG. D, E)

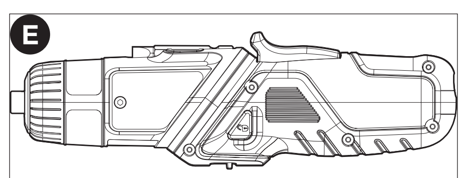
Pour optimiser la polyvalence de l'outil, il est possible d'en pivoter la tête.

- Enfoncer le bouton de dégagement du **mécanisme de pivotement (3)** illustré dans la **figure D**.



- Faire pivoter la tête de l'outil jusqu'à la position alignée comme l'illustre la **figure E.**
- Relâcher le bouton.

⚠**AVERTISSEMENT : s'assurer que la poignée de l'outil est verrouillée après avoir enfoncé le bouton de dégagement du mécanisme de pivotement et changé la position de vissage.**



⚠**AVERTISSEMENTS :**

• Pour éviter tout pincement dans les zones identifiées par les flèches noires, tenir le tournevis par les deux extrémités et utiliser le pouce pour enfoncer le bouton de dégagement **du mécanisme de pivotement (3)** lors de tout changement de position.

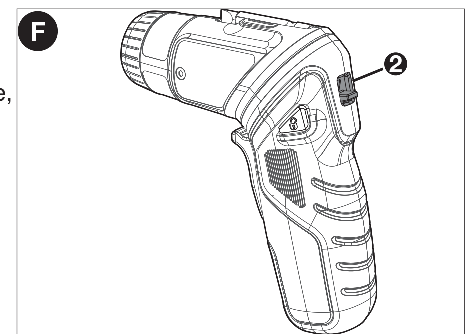
• Ne pas utiliser le tournevis comme levier, quelle que soit la position.

• Pour éviter que le tournevis ne démarre intempestivement, ne pas le transporter dans votre poche.

INTERRUPTEUR COULISSANT AVANT/ARRIÈRE/DE VERROUILLAGE (FIG. F)

• Pour sélectionner la rotation avant ou arrière, utiliser **l'interrupteur coulissant avant/arrière (2)** (regarder les flèches inscrites sur l'interrupteur).

REMARQUE : l'interrupteur coulissant, en position centrale, verrouille l'outil et prévient un démarrage intempestif ou une décharge du bloc-piles.



DIRECTIVES D'UTILISATION

Avant l'utilisation :

• S'assurer que le bloc-piles est (entièrement) chargé.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT (FIG. G)

• Pour mettre l'outil en marche avant, déplacer l'interrupteur **coulissant avant/arrière (2)** vers le haut.

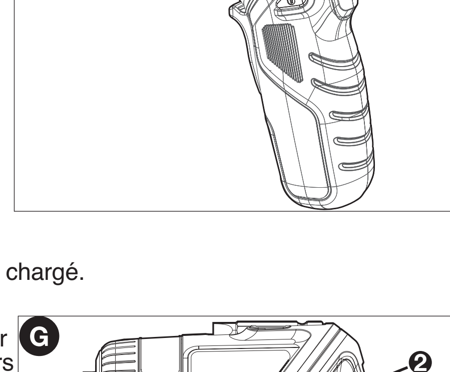
• Presser la **détente (1)**, et l'outil se mettra en marche.

• Relâcher la pression de la détente et l'outil cessera de fonctionner.

• Pour mettre l'outil en marche arrière, déplacer l'interrupteur coulissant **avant/arrière (2)** vers le bas.

• **Presser la détente (1)**, et l'outil se mettra en marche.

• Relâcher la pression de la détente et l'outil cessera de fonctionner.



• Pour verrouiller l'outil en position d'arrêt, mettre l'interrupteur **coulissant avant/arrière (2)** au centre.



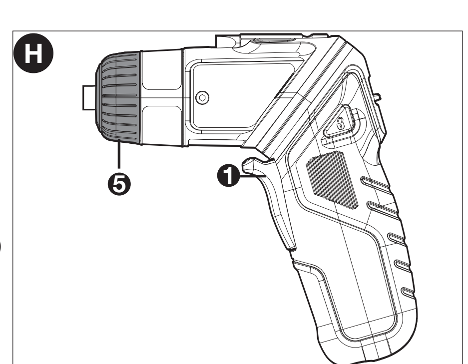
COMMANDE DE COUPLE (FIGURE H)

Le tournevis est doté d'une bague de **l'embrayage réglable** à 6 positions **(5)**. Lorsque l'outil atteint le couple préétabli, l'embrayage débraye et limite ainsi la force de vissage appliquée à la vis.

• Le moteur de l'outil fonctionnera aussi longtemps que la détente est enfoncée.

• Pour régler le couple de serrage de l'outil, tourner la bague de **l'embrayage réglable (5)** en sens horaire ou antihoraire selon le cas. Plus la taille de l'icône de la vis est grande, plus élevé sera le couple de serrage.

• Chaque déclic dans le sens horaire (en faisant face à la broche) indique une augmentation du couple.



VISSAGE

- Insérer l'embout de vissage à tête hexagonale approprié.
- Régler l'interrupteur **coulissant avant/arrière (2)** sur la rotation désirée.
- Régler la bague de **l'embrayage réglable (5)** en position 1 et commencer à visser (à faible couple de serrage).
- Si l'embrayage émet des « cliquetis » trop tôt, augmenter le réglage de la bague selon le besoin.

PERÇAGE

- Insérer une mèche comportant le bon emmanchement hexagonal.
- Sélectionner le mode de perçage en mettant la bague de **l'embrayage réglable (5)** sur la position marquée d'une icône représentant une perceuse.
- Sélectionner la rotation avant.

CONSEILS PRATIQUES GÉNÉRAUX POUR LE PERÇAGE

- Le présent outil n'est pas recommandé pour le perçage de la maçonnerie.
- N'utiliser que des mèches bien aiguisées
- Des mèches de perçage de métaux peuvent être utilisées pour percer des trous dans le bois. Ces mèches doivent être bien aiguisées et doivent être fréquemment retirées pour nettoyer les cannelures.
- S'assurer que la pièce soit bien appuyée et stable, tel qu'indiqué dans les directives de sécurité.
- Utiliser l'équipement de sécurité approprié, tel qu'indiqué dans les directives de sécurité.
- Protéger et entretenir la zone de travail, tel qu'indiqué dans les directives de sécurité.
- Utiliser peu de pression jusqu'à ce que le trou soit suffisamment grand pour que la mèche ne glisse pas.
- Exercer une pression en ligne droite avec la mèche. Exercer suffisamment de pression pour faire mordre la mèche mais ne pas appuyer à l'excès pour éviter de caler le moteur ou de faire dévier la mèche.
- Tenir fermement l'outil avec les deux mains afin de contrôler sa torsion.
- NE PAS TENTER DE FAIRE DÉMARRER UNE PERCEUSE BLOQUÉE EN UTILISANT LE DÉCLENCHEUR. IL Y A RISQUE D'ENDOMMAGER L'OUTIL. Pour la retirer, faire bouger la pointe d'avant en arrière puis la retirer.
- Éviter les blocages en réduisant la pression lors du perçage et percer lentement dans la dernière portion du trou.
- Faire tourner la perceuse pour retirer la mèche du trou percé. Cette pratique réduira ainsi les blocages.
- S'assurer que l'interrupteur met l'outil sous tension et hors tension.

⚠**AVERTISSEMENT :** pour éviter toute blessure corporelle, il est important de bien appuyer la pièce de travail et de tenir la perceuse fermement afin d'en conserver le contrôle.

ENTRETIEN

Nettoyer l'outil au moyen d'un savon doux et d'un linge humide seulement. Ne jamais laisser de liquide s'infiltrer à l'intérieur de l'outil ni tremper ce dernier dans un liquide quelconque.

IMPORTANT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage (autres que celles décrites aux présentes) doivent être effectuées dans un centre de service autorisé ou par du personnel qualifié; on ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pour cet outil sont offerts au centre de service autorisé ou chez le dépositaire local; pour obtenir de plus amples renseignements sur ces accessoires, composer le **1 800 544-6986.**

⚠**AVERTISSEMENT :** il pourrait s'avérer dangereux d'utiliser des accessoires autres que ceux recommandés pour cet outil.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
• L'outil ne se charge pas.	• Le chargeur n'est pas branché dans une prise qui fonctionne.	• Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à « Remarques importantes sur le chargement » pour plus de renseignements. • Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. • Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur de lampe qui la met hors tension lorsque vous éteignez les lumières.
	• La température ambiante est trop froide ou trop chaude.	• Déplacer le chargeur et l'outil dans un endroit où la température de l'air ambiant est supérieure à 4,5 °C (40 °F) ou inférieure à 40,5 °C (105 °F).
• L'outil ne visse pas.	• La bague d'embrayage est en mauvaise position.	• Déplacer la bague sur l'icône représentant une perceuse.
• Les vis se faussent.	• Le réglage de la bague d'embrayage est trop élevé.	• Déplacer la bague à un réglage inférieur.
• Les vis ne sont pas entièrement assises.	• Le réglage de la bague d'embrayage est trop bas.	• Déplacer la bague à un réglage supérieur.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web **www.blackanddecker.com** pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au **1-800-544-6986**.

RETRAIT DES PILES

Avant de démonter cet outil, il faut le mettre en marche et le faire fonctionner en position de vissage ou de dévissage jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même afin d'assurer une décharge complète des piles. Au moyen d'un tournevis cruciforme, enlever les vis du boîtier du produit, puis démonter les deux moitiés du boîtier. Sortir les piles en les soulevant et tirer sur les cosses. Voir la section « Information sur les réparations » pour le remplacement du bloc-piles et le sceau RBRC pour son recyclage.

LE SCEAU RBRC^{mc}*

Le sceau RBRC^{mc} de la pile au nickel-cadmium indique que Black & Decker défraie le coût du recyclage de la pile à la fin de sa durée utile. Le programme RBRC^{mc} offre une solution de rechange pratique à la mise au rebut des piles au nickel-cadmium usées, que ce soit à la poubelle ou dans le système municipal car cette mise au rebut est illégale à certains endroits.

L'organisme RBRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles a mis sur pied des programmes aux États-Unis et au Canada afin de faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium usées. Pour aider à préserver l'environnement et à conserver les ressources naturelles, il suffit de retourner les piles au nickel-cadmium usées à un centre de service Black & Decker ou chez le détaillant de la région pour qu'elles soient recyclées. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région afin de savoir où déposer les piles usées, ou composer le **1 (800) 822-8837**.

*RBRC^{mc} est une marque de commerce de l'organisme américain Rechargeable Battery Recycling Corporation.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

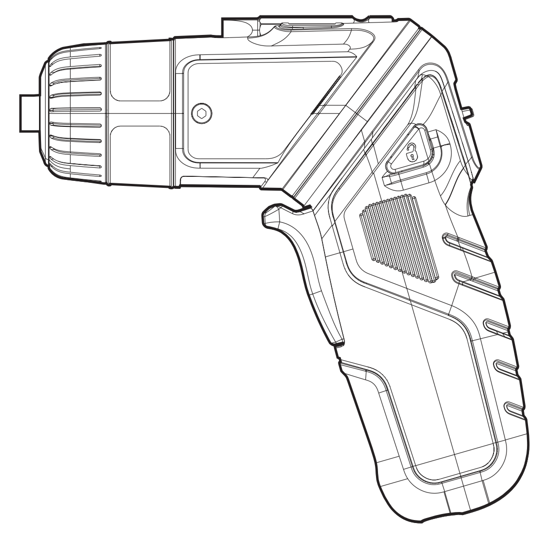
Voir la rubrique "Outils électriques" des Pages Jaunes pour le service et les ventes.





MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL DESTORNILLADOR INALÁMBRICO

Catálogo N° PD400



Gracias por elegir Black & Decker!
Visite
www.BlackandDecker.com/NewOwner
para registrar su nuevo producto.

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite
HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS
para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Normas generales de seguridad

⚠**ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones.** El incumplimiento de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones graves. El término “herramienta eléctrica” incluido en todas las advertencias enumeradas a continuación hace referencia a su herramienta eléctrica operada con corriente (alámbrica) o a su herramienta eléctrica operada con baterías (inalámbrica).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1) Seguridad en el área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*

b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*

c) **Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) **No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica podría provocar daños personales graves.*

b) **Use equipo de seguridad. Siempre utilice protección para los ojos.** *El equipo de seguridad, como las máscaras para polvo, el calzado de seguridad antideslizante, los cascos o la protección auditiva utilizados para condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.*

c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con su dedo apoyado sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en posición de encendido puede propiciar accidentes.*

d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica**. *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*

e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) **Vístase apropiadamente. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, las ropas y los guantes alejados de las piezas móviles. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas**

móviles. *Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas móviles, por lo que también se deben evitar.*

g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios para la recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*

b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** *Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.*

d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.*

e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo de herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuanta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada puede provocar una situación peligrosa.*

5) Uso y mantenimiento de la herramienta con baterías

a) **Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar el paquete de baterías.** *Insertar el paquete de baterías en las herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.*

b) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.*

c) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.*

d) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** *Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.*

e) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque atención médica.** *El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*

6) Mantenimiento

a) **Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.*

b) **Si necesita un cable de alimentación de repuesto,** *debe adquirirlo a través del fabricante o su agente para evitar un riesgo de seguridad.*

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Sujete la herramienta por las superficies aislantes cuando realice una operación en la que la herramienta pueda hacer contacto con cableados ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable vivo hará que las partes metálicas de la herramienta se vuelvan “vivas” con la consiguiente descarga para el operador.
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.

⚠**ADVERTENCIA: parte del polvo producido por las herramientas eléctricas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar otras actividades de la construcción, contiene productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos de estos productos químicos son:**

- el plomo de las pinturas de base plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos, el cemento y otros productos de mampostería, y
- el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con las partículas de polvo originadas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar demás actividades de la construcción. Use indumentaria protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Evite que el polvo entre en la boca y en los ojos o se deposite en la piel, para impedir la absorción de productos químicos nocivos.

⚠**ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar partículas de polvo, que pueden causar lesiones respiratorias permanentes y graves u otras lesiones.** Use siempre protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional de EE.UU./Administración de la Salud y Seguridad Ocupacional de EE.UU.) apropiada para la exposición al polvo. Aleje las partículas de la cara y el cuerpo.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V	voltios	A	amperios
Hz	hertz	W	vatios
min	minutos	∿	corriente alternante
⎓	corriente directa	no	velocidad sin carga
⧈	Construcción Clase II	⏚	terminal a tierra
⚠	símbolo de alerta de seguridad	.../min	revoluciones u oscilaciones por minuto

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ **PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

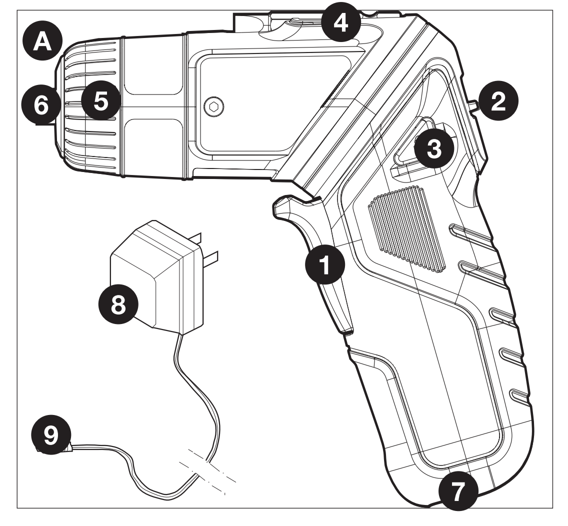
⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

1) Interruptor disparador
2) Interruptor deslizable de avance/reversa/desbloqueo
3) Botón de liberación de rotación
4) Portabrocas
5) Anillo de embrague ajustable
6) Eje hexagonal
7) Puerto del cargador
8) Cargador
9) Enchufe del cargador



⚠INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CARGA

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las advertencias preventivas en el cargador de la batería y en el producto que utiliza la batería. ⚠**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesión, utilice el cargador solamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar y provocar daños personales o materiales.
3. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por Black & Decker puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales.
5. Para reducir el riesgo de avería en el enchufe y cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera.
7. No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.

a) Se pueden usar cables de dos conductores con cables prolongadores de dos o tres conductores. Sólo se deben utilizar cables prolongadores con cubierta redonda y recomendamos que estén en la lista de Underwriters Laboratories (U.L.). Si la prolongación se va a utilizar en el exterior, el cable debe ser apropiado para usar en exteriores. Cualquier cable indicado para uso en exteriores también se puede utilizar en interiores. Las letras “W” o “WA” en la cubierta del cable indican que el cable es apropiado para uso en el exterior.

b) Un cable prolongador debe tener una medida de conductor adecuada (AWG o Medida de conductor estadounidense) por seguridad y para evitar pérdida de energía y recalentamiento. A menor número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima de conductor.

Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges

Longueur totale de la rallonge						
25 pi	50 pi	75 pi	100 pi	125 pi	150 pi	175 pi
7,6 m	15,2 m	22,9 m	30,5 m	38,1 m	45,7 m	53,3 m
Calibre AWG						
18	18	16	16	14	14	12

8. Utilice únicamente el cargador provisto cuando carga su herramienta. El uso de cualquier otro cargador puede dañar la herramienta o provocar una condición de riesgo.
9. Utilice un solo cargador cuando carga.
10. No intente abrir el cargador. No contiene elementos que el cliente pueda reparar. Devuelva a cualquier centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.
11. NO incinere la herramienta o las baterías aunque estén muy averiadas o completamente gastadas. Las baterías pueden explotar en el fuego.
12. En condiciones de uso, de carga o de temperaturas extremas, podría producirse una pequeña pérdida de líquido en las celdas de la batería. Esto no indica una falla. Sin embargo, si el sello externo está roto y esta pérdida toca su piel:

a. Lave rápidamente con agua y jabón.
b. Neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre.
c. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos y busque atención médica inmediatamente.
NOTA MÉDICA: El líquido es una solución de hidróxido de potasio al 25%-35%.

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS (FIGURA B)

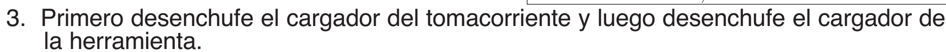
EL DESTORNILLADOR NO SALE DE FÁBRICA COMPLETAMENTE CARGADO. ANTES DE INTENTAR CARGAR EL DESTORNILLADOR, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

El **cargador (8)** está diseñado para utilizar energía eléctrica doméstica estándar de 120 V, 60 Hz.

1. Introduzca el **enchufe del cargador (9)** en el **puerto del cargador (7)**, como se muestra en la **figura B**.
2. **Enchufe el cargador (8)** en cualquier tomacorriente eléctrico estándar de 120 voltios, 60 Hz y espere que la herramienta se cargue por primera vez durante **17 horas**. Se necesita un mínimo de **17 horas** para recargar una herramienta totalmente descargada.



NOTA: no cargue con un generador o un suministro de energía de corriente continua (CC). Utilice únicamente corriente alterna de 120 V.



3. Primero desenchufe el cargador del tomacorriente y luego desenchufe el cargador de la herramienta.

⚠**PRECAUCIÓN**: No utilice la herramienta mientras esté conectada al cargador.

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Puede obtener una duración más prolongada y un mejor rendimiento si la herramienta se carga cuando la temperatura ambiental está entre 18 °C y 24 °C (65 °F y 75 °F). NO cargue la herramienta con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esta medida es importante y evitará el daño severo a las baterías.
2. Durante la carga, el cargador puede zumbar y ponerse caliente al tacto. Esta condición es normal y no indica un problema.
3. Si las baterías no se cargan correctamente: (1) Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. (2) Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. (3) Traslade el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental de entre 4,5 °C (40 °F) y +40,5 °C (105 °F). (4) Si el tomacorriente y la temperatura son adecuados, y usted no puede cargar correctamente la herramienta, lleve o envíe la herramienta y el cargador al centro de mantenimiento Black & Decker local. Consulte "Herramientas eléctricas" en las páginas amarillas.
4. Se debe recargar la herramienta cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINÚE utilizando el producto con sus baterías agotadas.
5. Para prolongar la duración de la batería, evite dejarla cargando durante períodos prolongados (más de 30 días sin uso). Aunque sobrecargarla no es una cuestión de seguridad, puede reducir significativamente la duración total de la batería.

6. Las baterías alcanzarán su rendimiento óptimo luego de pasar 5 ciclos durante un uso normal. No hay necesidad de agotar las baterías completamente antes de recargarlas. El uso normal es el mejor método de descargar y recargar las baterías.
7. En determinadas condiciones, estando el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en los contactos de carga expuestos dentro del cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Nunca deje el cargador enchufado a la fuente de alimentación si no está enchufado a la herramienta. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
8. No sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

⚠Instrucciones y advertencias de seguridad: taladrado

• Sostenga la herramienta con firmeza para controlar la torsión.

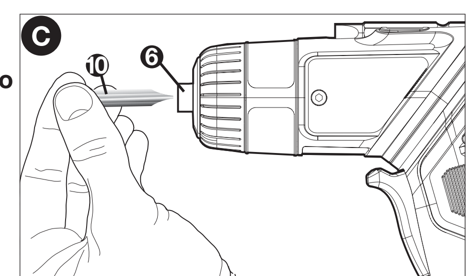
⚠**ADVERTENCIA: la herramienta puede atascarse (si se sobrecarga o se usa inadecuadamente) y provocar una torsión. Para reducir el riesgo de lesiones espere siempre el atascamiento.** Sujete la herramienta con firmeza para controlar la torsión y evitar la pérdida de control que podría ocasionar lesiones personales. En caso de que se atasque la herramienta, suelte el gatillo inmediatamente y determine la causa del atascamiento antes de encenderla nuevamente.

MONTAJE Y AJUSTE

INSERCIÓN Y REMOCIÓN DE PUNTAS (FIGURA C)

• Para instalar una **punta de destornillador o una broca para taladro de vástago hexagonal (10)** simplemente insértela en la **cavidad del eje hexagonal (6)** hasta que encaje en su lugar como se muestra en la **figura C**.

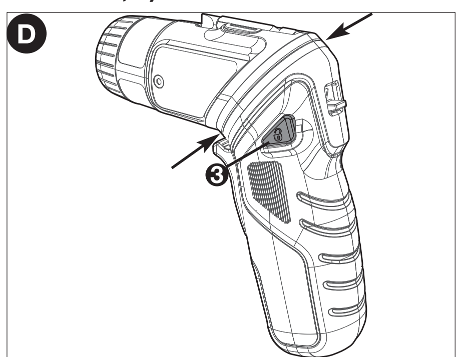
• Para retirar la punta, hale de ella hacia afuera.



GIRO DEL CABEZAL DE LA HERRAMIENTA (FIGURAS D, E)

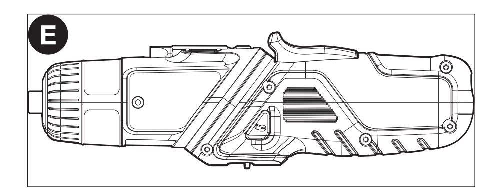
El cabezal de la herramienta se puede girar para obtener una versatilidad óptima.

• Presione el **botón de liberación de rotación (3)** que se muestra en la **figura D.**



• Gire el cabezal de la herramienta hasta la posición en línea como se muestra en la **figura E**.

• Libere el botón.



⚠**ADVERTENCIA: Asegúrese de que el mango de la herramienta esté bloqueado después de presionar el botón de liberación de rotación y cambiar las posiciones del destornillador.**

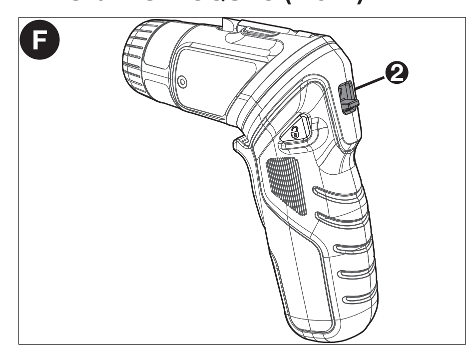
⚠ **ADVERTENCIAS:**

- Para evitar los pellizcos en las áreas que se indican con flechas negras, sujete el destornillador de ambos extremos y utilice su dedo pulgar para oprimir el botón de **liberación de rotación (3)** cuando cambie de posición.
- No use el destornillador para hacer palanca en ninguna posición.
- Para evitar que el destornillador se encienda accidentalmente, no lo lleve en el bolsillo.

INTERRUPTOR DESLIZABLE DE AVANCE/REVERSA/DESBLOQUEO (FIG. F)

- Para seleccionar una rotación de avance o reversa, utilice el interruptor deslizable de **avance/reversa (2)** (vea las flechas en el interruptor).

NOTA: cuando el interruptor deslizante está en la posición central, la herramienta se bloquea para evitar el accionamiento accidental o la descarga de la batería.



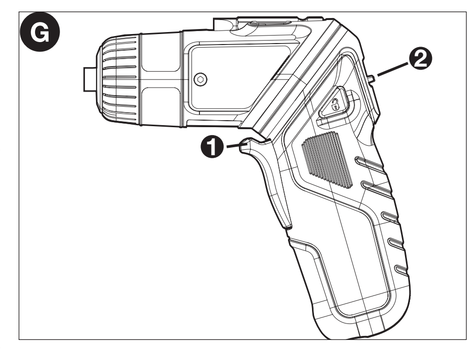
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Antes de comenzar a trabajar:

- Asegúrese de que el paquete de baterías esté (completamente) cargado.

ENCENDIDO Y APAGADO (FIG. G)

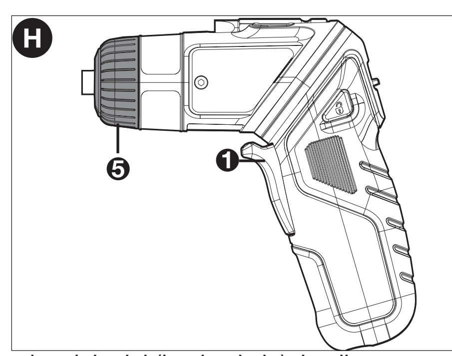
- Para ENCENDER la herramienta en dirección de avance, mueva el interruptor **deslizable de avance y reversa (2)** hacia arriba.
- Presione el **interruptor disparador (1)** y la herramienta funcionará.
- Libere presión del disparador y la herramienta se detendrá.
- Para ENCENDER la herramienta en dirección de reversa, mueva el interruptor **deslizable de avance y reversa (2)** hacia abajo.
- Presione el **interruptor disparador (1)** y la herramienta funcionará.
- Libere presión del disparador y la herramienta se detendrá.
- Para bloquear la herramienta en la posición de apagado, mueva el interruptor **deslizable de avance y reversa (2)** hacia la posición central.



CONTROL DE TORSIÓN (FIGURA H)

Su destornillador está equipado con un **anillo del embrague ajustable** de seis posiciones (5). Cuando la herramienta alcanza la configuración de torsión preseleccionada el embrague se desliza y así determina cuán ajustado se coloca un tornillo.

- El motor de la herramienta continuará funcionando mientras se presione el botón interruptor.
- Para establecer la torsión de la herramienta, gire el **anillo del embrague ajustable (5)** en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido inverso según sea necesario. Cuanto más grande sea el ícono del tornillo, mayor será la torsión aplicada.
- Cada vez que haga clic en dirección de las agujas del reloj (hacia el eje), implica un aumento en la torsión producida.



DESTORNILLADO

- Inserte la punta para destornillador de vástago hexagonal.
- Coloque el interruptor **deslizable de avance y reversa (2)** en la posición deseada.
- Coloque el anillo del **embrague ajustable (5)** en la posición 1 y comience a destornillar (baja torsión).
- Si el embrague avanza demasiado pronto, ajuste el anillo para incrementar la torsión según sea necesario.

TALADRADO

- Inserte la broca para taladro de vástago hexagonal.
- Seleccione el modo de taladro colocando el **anillo del embrague ajustable (5)** en la posición indicada por un ícono de broca de taladro.
- Seleccione la rotación de avance.

SUGERENCIAS GENERALES DE TALADRADO

- No se recomienda el uso de la herramienta para taladrado en mampostería.
- Use solamente brocas para taladro afiladas
- Las brocas de taladro para metal se pueden usar para perforar orificios en madera. Estas brocas deben estar afiladas y se deben retirar con frecuencia mientras se taladra para limpiar las virutas de las ranuras.
- Sostenga y asegure el trabajo adecuadamente, según se indica en las instrucciones de seguridad.
- Utilice equipos de seguridad adecuados y necesarios, como se indica en las instrucciones de seguridad.
- Asegure y mantenga el área de trabajo, según se indica en las instrucciones de seguridad.
- Utilice poca presión hasta que el orificio producido sea tal que contenga la broca y evite que se deslice de éste.
- Aplique presión en línea recta con la broca. Utilice presión suficiente para mantener la broca funcionando, pero no tanto como para ahogar el motor o ladear la broca.
- Sostenga firmemente la herramienta con las dos manos para controlar la torsión.
- SI EL TALADRO SE PARÓ, NO INSISTA EN MOVER EL DISPARADOR DE ENCENDIDO Y APAGADO DEL TALADRO. SE PODRÍA DAÑAR EL TALADRO. Para retirarla, mueva la broca de un lado a otro hasta sacarla.
- Reduzca la presión y taladre lentamente hasta la última parte del orificio a fin de minimizar atascos al perforar.
- Mantenga el motor en funcionamiento mientras retira la broca de un orificio taladrado. Esto ayudará a reducir atascamientos.
- Asegúrese de que el interruptor encienda y apague el taladro.

⚠**ADVERTENCIA:** es importante apoyar bien la pieza sobre la que se trabaja y sostener el taladro firmemente para evitar la pérdida de control, que podría provocar daños personales.

MANTENIMIENTO

Utilice solamente jabón suave y agua para limpiar la herramienta. Nunca permita que ningún líquido se introduzca dentro de la misma; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta dentro de un líquido.

IMPORTANTE: Las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes del dispositivo (fuera de los mencionados en este documento) deberán ser realizados por centros de servicio autorizados u otro personal de servicio calificado, utilizando siempre repuestos idénticos, para asegurar la SEGURIDAD y FIABILIDAD de la unidad.

ACCESORIOS

Los accesorios recomendados para ser utilizados con su herramienta se encuentran disponibles donde su distribuidor o centro de servicio autorizado locales. Si tiene alguna consulta acerca de estos accesorios, por favor llame al **(55)-5326-7100**

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de un accesorio que no sea recomendado para ser utilizado con esta herramienta podría ser peligroso.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Antes de intentar desarmarla, encienda y opere la herramienta en cualquier dirección hasta que se detenga para asegurarse de que las baterías se descarguen completamente. Con un destornillador Phillips, quite los tornillos de la caja del producto y separe las dos mitades del cuerpo de la herramienta. Levante las baterías para sacarlas y desconecte las pinzas de los terminales. Consulte “Información de mantenimiento” para

obtener información sobre el reemplazo de la batería y la sección RBRC para obtener información sobre el reciclaje de la batería.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
• La herramienta no se carga.	• El cargador no está enchufado en un tomacorriente que funcione.	• Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Consulte "Notas importantes sobre la carga" para conocer más detalles. • Revise si hay corriente en el tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. • Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga las luces.
	• Temperatura ambiental demasiado alta o demasiado baja.	• Mueva el cargador y la herramienta a un ambiente con una temperatura superior a 4,5 °C (40 °F) o inferior a 40,5 °C (105 °F).
• La herramienta no taladra.	• Anillo del embrague en la posición equivocada.	• Coloque la posición del anillo en el ícono de broca de taladro.
• Los tornillos se quiebran.	• Ajuste del anillo del embrague demasiado alto	• Cambie la posición del anillo a un ajuste menor.
• Los tornillos no están bien colocados.	• Ajuste del anillo del embrague demasiado bajo.	• Cambie la posición a un ajuste superior.

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web **www.blackanddecker.com** o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al **(55)5326-7100.**

EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ en las baterías de níquel-cadmio indica que Black & Decker participa voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al término de su vida útil, cuando se retiran de servicio dentro de los Estados Unidos. El programa RBRC™ proporciona una conveniente alternativa para el depósito en los lotes de basura municipales de las baterías de níquel-cadmio desgastadas, hecho que es ilegal en algunas regiones.

Los pagos de Black & Decker a RBRC™ hacen más sencillo para usted deshacerse de sus baterías desgastadas con los distribuidores de baterías de níquel-cadmio de su localidad, o en los centros de servicio autorizado Black & Decker. También puede comunicarse al centro de reciclaje de su localidad para que le informen de los lugares a los que puede regresar las baterías desgastadas. La entrada de Black & Decker a este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección “Herramientas eléctricas” (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com.**

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN
Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

GUADALAJARA, JAL
Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juarez

MEXICO, D.F.
Eje Central Lázaro Cardenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

MERIDA, YUC
Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

MONTERREY, N.L.
Av. Francisco I. Madero
No.831
(81) 8375 2313
Col. Centro

PUEBLA, PUE
17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

QUERETARO, QRO
Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP
Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

TORREON, COAH
Blvd. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

VERACRUZ, VER
Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

VILLAHERMOSA, TAB
Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" – Páginas amarillas – para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO
RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. 55-5326-7100

ESPECIFICACIONES

Cargador: 120V AC ~ 60Hz 5W
Salida: 4,2V AC ~ 100mA

Cat No. PD400 Form #90544571 FEB. 2009
 Printed in China